

Pöttinger JUMBO / JUMBO combiline

Velkoobjemové senážní vozy s vkládacím rotorem




PÖTTINGER



JUMBO / JUMBO combi

JUMBO – Příběh úspěchu s pokračováním

“Účinnost s vysokou hospodárností” – to je hlavní zásada řízení moderních provozů. Účinný senážní vůz splňuje všechny požadavky na efektivní a hospodárnou výrobu senáže a představuje proto výrobní postup budoucnosti. Menší potřeba pracovních sil, snížená spotřeba nafty a snadná logistika jasně hovoří ve prospěch senážního vozu.



ne

JUMBO combiline – 2 v 1

Kombinace senážního a transportního vozu

Jako novinku obsáhlého programu senážních vozů nabízí firma Pöttinger vůz JUMBO combiline, který je možné použít jako senážní vůz, tak i transportní vůz. Maximální flexibilita použití a zvýšená využitelnost stroje jsou díky tomu zaručeny. V kombinaci s vysokým výkonem traktoru nabízí vůz Pöttinger JUMBO combiline enormní hospodárnost a posiluje tak opět budoucí význam systémového senážního vozu.

	Strana
Hospodárnost	4 – 5
Konstrukce, nástavba	6 – 7
Pohon	8 – 9
Sběrač	10 – 11
Vkládací agregát Powermatic+	12 – 13
Řezací ústrojí	14 – 15
Jištění nožů	16 – 17
Automatika plnění	18 – 19
JUMBO combiline – multifunkční	20 – 21
Vyprazdňování, rozdružovací válce	22 – 23
Ovládací prvky	24 – 25
Podvozky, pneumatiky	26 – 29
Technické údaje, volitelná výbava	30 – 31

JUMBO / JUMBO combiline



Se senážním vozem můžete počítat

Společnost Pöttinger vstoupila svým projektem "systémové války" do závodu o vyvinutí optimálního postupu pro výrobu kvalitní senáže. V mezidobí už dokázal senážní vůz konkurenci "předjet". Díky nižším nákladům a zvýšené výkonnosti se senážní vůz stává metodou budoucnosti.

Vysoká kvalita a stabilita – Hospodárnost

Stabilní rám a nástavba. Podvozek pro ochranu půdy a dobré jízdní vlastnosti.

JUMBO combiline – čelní klapka se 3 funkcemi.

- Vysoká výkonnost při práci i při dopravě
- Nízká nákladovost sklizně
- Univerzálnost

JUMBO	6010 L	6610 L	7210 L	8010 L	10010 L	6010 D
Objem DIN*	35 m ³	39 m ³	42,5 m ³	46,5 m ³	49,5 m ³	34 m ³
Kapacita	60 m ³	66 m ³	72 m ³	80 m ³	100 m ³	60 m ³
JUMBO	6010 L combiline	6610 L combiline	7210 L combiline		10010 L combiline	6010 D combiline
Objem DIN	33,8 m ³	37,3 m ³	40,8 m ³		47,3 m ³	32,3 m ³
Kapacita	60 m ³	66 m ³	72 m ³		100 m ³	60 m ³



Výkonnost – komfort – hospodárnost

Menší potřebný výkon a tím i nižší spotřeba pohonných hmot celé sklízecí soustavy, např.: 500 k namísto 800 k, 10 litrů nafty na hektar místo 16 l/ha.

Nižší investiční náročnost, menší počet pracovních sil a jednodušší organizace práce.

Jistící moment pohonu 2500 Nm

Jistící moment 2500 Nm garantuje vysokou výkonnost při sběru a kvalitní řezanku. Výkonný stroj s jednomužnou obsluhou pro traktory s maximálním výkonem 331 kW/450 k.

Sběrač široký 2,0 m (1,90 m DIN) s 8 řadami prstů

Výkyvný sběrač je dimenzovaný na rychlý sběr velkých řádků a zavadlé píce.

Rotor je srdce vozu

Roky provozu prověřený rotor s upraveným tvarem hvězdic pro kvalitní řezanku a spolehlivou dopravu píce do ložného prostoru vozu.

Řezací ústrojí s jištěním každého nože, automatická bruska Autocut

Rozteč nožů 34 mm – přesný a rovnoměrný řez představuje základ pro nejlepší kvalitu senáže.

Komfortní ovládání, ISOBUS

Systém ISOBUS automatizuje nastavení strojů i nástrojů pro různé pracovní postupy.

JUMBO combiline – multifunkční senážní a transportní vůz

Optimální flexibilita celého postupu pro různé velikosti ploch, rozdílné přepravní vzdálenosti a různé senážní směsi. Ve většině možných podmínek použití se senážní vůz od společnosti Pöttinger vyznačuje vynikající hospodárností.

Rozdíly v detailech

Spolehlivost a životnost vozu potvrzuje správnou volbu.

Raby Farm Services (Lancashire, Anglie)

"Sledovali jsme dlouhodobě vývoj senážních vozů Pöttinger. Z ekonomických důvodů jsme se rozhodli pro změnu technologie sklízni – prodej řezačky a nákup vozu JUMBO 6010 combiline."

"Při pořízení vozu jsme věděli, že tento typ nám výkonnostně vyhovuje. Při sklizni však začali chodit objednávky od okolních zemědělců na sklizeň naším vozem. Zemědělci si spočítali výhodnost naší nabídky a to při dodržení kvality sklízni. Po 6 týdnech jsme se rozhodli pořídit druhý vůz, abychom byli schopni sklízet přibližně 1200 ha senáží ročně."



Tapio Ylelä (Veteli, Finsko)

"V minulosti jsem zabezpečoval krmivo pro skot pouze lisem. Nyní jsem změnil technologii na technologii senážním vozem a používám vůz Pöttinger JUMBO 10010. Rád investuji do moderní a výkonné techniky a proto jsem zvolil JUMBO. S novým pomocníkem sklízím až 200 hektarů ve dvou sečích. S vozem i jeho možnostmi ovládání jsem maximálně spokojený."



6610 D	7210 D
38 m ³	41,5 m ³
66 m ³	72 m ³

6610 D combiline	7210 D combiline
35,8 m ³	39,3 m ³
66 m ³	72 m ³



Profesionální uživatel požaduje spolehlivou kvalitu při dlouhodobé životnosti. Promyšlená technika, vysoce jakostní materiály a čisté zpracování představují adekvátní odpověď od společnosti Pöttinger. Tento přední výrobce určil v technice senážních vozů díky kvalitnímu zpracování a modernímu designu nový standard.

Rám – nástavba – závěs

- Rám z jemnozrnné oceli C300x100x50x6.
- Rovné boční sloupky nejsou na rám přivařeny, nýbrž přišroubovány.
- Šrouby s jemnými závity pro spolehlivost spoje.
- Silné bočnicové profily a malé odstupy sloupků přispívají k vysoké stabilitě.
- Vnitřní šířka nástavby je 2,30 m.
- Pohodlný přístup do ložného prostoru je zajištěn nástupními schůdky.
- Neustálá kontrola. Reflektor na přední stěně zajišťuje dostatečné osvětlení ložného prostoru (reflektor LED na práni).
- Nastavitelný úhel otevření zadní stěny.



Šroubovaná konstrukce rámu



Nástupní schůdky



Reflektor LED



Oj do horního nebo spodního závěsu 2 t, 3 t, nebo 4 t v závislosti na výbavě.

- Oj je vybavena 2 dvoučinnými válci a tlumičem kmitů oje.
- Sklopná opěrná patka odstraňuje časově náročné otáčení klikou při odpojování a připojování vozu a nebrání při sběru pokosu.

Aktivně řízená náprava na přání, pro Tridem v základní výbavě

- Aktivní řízení závěsem K50 s uzavřeným hydraulickým systémem.
- Bezpečné při práci na svahu nebo při průjezdu senážním žlabem.
- Manévrovatelnost až 60 stupňů v závislosti na traktoru a pneumatikách.
- Nájezdový kryt na obou stranách oje.

Praktické vedení

- Všechna vedení jsou snadno přístupná a kompaktně vedená.
- Praktický držák při odstavení vozu.

- Agresivní tvar rozdružovacích válců
- Třetí válec na přání
- Stabilní profilované bočnice
- Rám z jemnozrné oceli
- Šroubovaná konstrukce nástavby
- Robustní podvozek s vysokou nosností



Osmiřadý sběrač a zesílený pohon umožňují nové generaci senážních vozů JUMBO agregovatelnost vozu s traktory s výkonem až 450 k – vyšší výkonnost při kvalitnější řezance.

Pohon

Jedinečný přenos síly

- Pohon oboustranným širokoúhlým kloubovým hřídelem s prodlouženým intervalem mazání (60 hodin).
- Ochrana přetěžovací vačkovou spojkou.
- Pojistka točivého momentu spíná při imponujících 2500 Nm, což odpovídá špičkovému výkonu téměř 450 k (331 kW).
- Vysoký jistící moment zvyšuje pracovní rychlost a výkonnost vozu až o 20%.

Stabilní pohon

- Vstupní rozvodovka pro pohon válce, sběrače i rozdružovacích válců.
- Převodovka rotoru je s vysoce dimenzovaným čelním ozubeným soukolím. Převod je uzavřený, uložený v olejové lázni a nevyžaduje žádnou údržbu.
- Provedení ISOBUS se snímačem točivého momentu umožňuje rovnoměrnější tok píce přes rotor i do ložného prostoru vozu – kvalitnější řezanka se současným vyšším využití kapacity nástavby.



■ Multifunkční 3 polohová klapka pro sklizeň senáže nebo odvoz kukuřice od řezačky

■ Osvětlení ložného prostoru (reflektor LED na přání)

■ Čidlo automatiky plnění v přední části nástavby

■ Vysoce dimenzovaná rozvodovka

■ Oj do horního nebo spodního závěsu

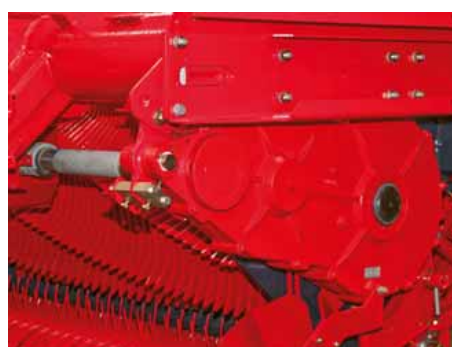
■ Pohon rozdrůžovacích válců

Pohon podlahového dopravníku

- Jeden nebo dva (v závislosti na typu) hydromotry podlahového dopravníku jsou pro rovnoměrné zatížení středově uspořádány. Maximální rychlost vyprazdňování je u dvourychlostního hydromotoru 24 m/min.
- Spolehlivé vyprázdnění vozu zajišťují 4 nebo 6 (v závislosti na typu) řetězů podlahového dopravníku.

Pohon rozdrůžovacích a dávkovacích válců

- Pohon dávkovacích válců je veden pod krytem podél pravé strany vozu.
- Na dávkovací válce přenášejí výkon dva úhlové převody a řetěz.
- Hnací hřídel je jištěný vačkovou spínací spojkou s momentem 1500 Nm.



Pohon rotoru



Podlahový dopravník



Pohon dávkovacích válců



Velké množství pokosu a vysoká rychlost nakládání těžkého zavadlého materiálu vyžadují spolehlivé a výkonné sběrací ústrojí. Čistě sklizený materiál je předpokladem výroby kvalitní senáže.

Jedinečný sběrač pro čistý sběr

Originální konstrukce sběrače garantuje vynikající kopírování nerovností a rychlý sběr každého materiálu – krátký, dlouhý, suchý nebo zavadlý.

- Sběrač široký 2 m a 8 řad prstů garantují vysokou rychlost sběru.
- Předávací úsek mezi prsty sběracího ústrojí a rotorem byl rovněž optimalizován a přizpůsoben výkonnosti.
- Nenáročná údržba – mazání vodící dráhy 1 ročně, hlavní ložiska po 80 vozech (maznice jsou vyvedeny na jedno místo).
- Čistší krmivo díky zaváděcím pásům – zaváděcí pásy zajišťují oddělení krmiva od nečistot. Tím je zabráněno nadměrnému opotřebení řezacího ústrojí.

Čistý sběr senáže je předpokladem kvalitního procesu konzervace a tím i výroby hodnotného krmiva.

- Prsty sběrače jsou vedeny ve vodících dráhách na obou stranách. Dvouřadá válečková ložiska vodících kladek jsou nenáročná na údržbu a koncipovaná pro dlouhodobé nasazení.
- Prsty sběracího ústrojí jsou řízeny do dobíhavého pohybu, což způsobuje, že nejsou poškozovány drny, nedochází k vymršťování nečistot a ani ke zbytečnému opotřebení prstů.

Perfektní kopírování – výkyvná kopírovací kolečka 16x6,5-8 s možností nastavení výšky prstů.

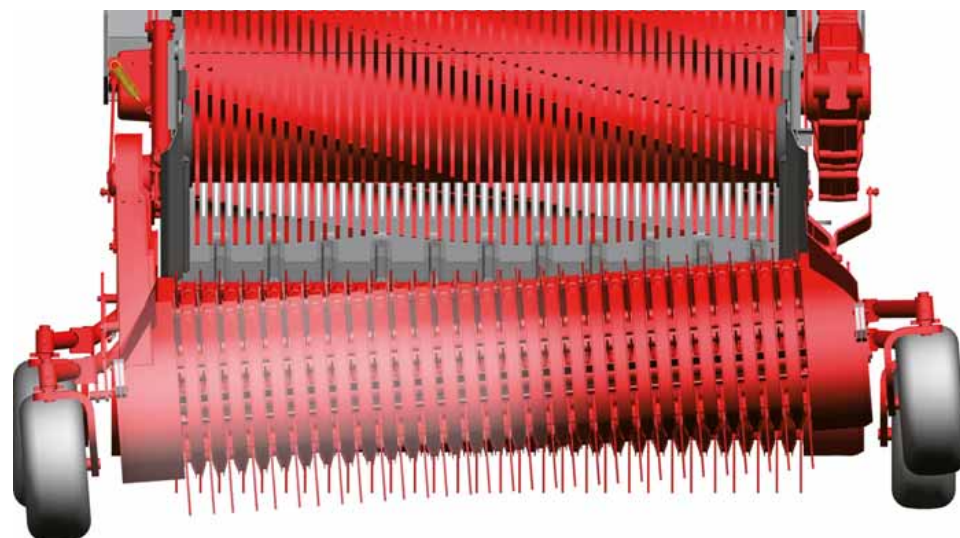
- Kola se dotýkají země přesně u záběru prstů a umožňují hladký průjezd sběracího ústrojí přes dolíky a vyvýšeniny. Díky výkyvným kopírovacím kolům je průjezd zatáčkami obzvlášť šetrný vůči povrchu terénu.
- Výškově nastavitelný nárazový plech s představeným vkládacím válečkem zaručuje perfektní tok krmiva i při vysoké nakládací rychlosti a při krátkém, mokřem pokosu.



Čisté krmivo je vysoce hodnotné. Praktici oceňují kvalitu práce řízeného osmiřadého sběrače a jeho výkyvné uložení.

Pohyblivé uložení sběrače

- Dvě pohyblivá ramena přitom umožňují úplnou volnost pohybu sběracího ústrojí.
- Odlehčovací pružina navíc zajišťuje nízký přítlak, který šetří přejížděný povrch – na přání lze dodat hydraulické odlehčení sběracího ústrojí.
- Automatika vypínání sběrače pro všechny modely vozů JUMBO.





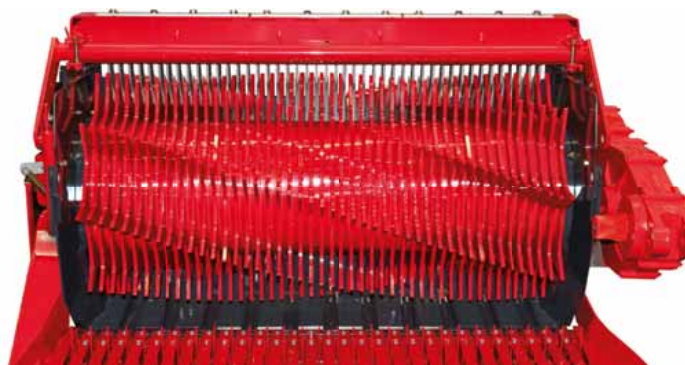
Struktura krmiva značně
ovlivňuje jeho stravitelnost.

Rotor musí i při velkém výkonu
stlačit krmivo nejlepším možným
způsobem. Srdce senážního
vozu společnosti Pöttinger se
jmenuje Powermatic – silné,
robustní a výkonné.

Srdce vozu

Rotor musí spolehlivě plnit několik funkcí – odebrání hmoty z prostoru sběrače, stlačení hmoty a její dopravu přes řezací ústrojí do ložného prostoru vozu. Léty prověřený rotor zpracuje každý materiál – krátký, dlouhý, suchý nebo zavadlý.

- Tvar hvězdic pro snadné vniknutí do hmoty a spolehlivé odebrání z prostoru sběrače a eliminaci zacpání.
- Plynulá doprava píce bez silových špiček.
- Minimální vzdálenost mezi tělesem rotoru a noži řezání pro kvalitní řezanku.
- Rotor Powermatic s průměrem 800 mm s 8 řadami prstů uspořádaných do spirály.
- Rozteč prstů 34 mm pro optimální řezanku pro trávicí ústrojí skotu.



Powermatic+

Vkládací agregát

- Rotor s čepy o průměru 100 mm je výkyvně uložený. Na straně pohonu je uložen mezi rotorem a převodovou skříní, což snižuje zatížení ložiska.
- Podávací prsty široké 12 mm jsou vyrobeny z jemnozrnné oceli Hardox 500.



Snadná údržba

- Prstence s prsty jsou zavěšeny na vnitřním bubnu.
- Každý prstenec lze vyměnit.

Šířka stěračů 18 mm

- Stěrače krmiva jsou zasunuty a našroubovány jednotlivě. Optimalizovaná poloha stěračů vzhledem k prstům rotoru snižuje potřebu vynaložené síly.

Stěrače mají velkou plochu, což zabraňuje mačkání krmiva a eliminaci zpětného zatížení krmiva z ložného prostoru na rotor.





Přesný a rovnoměrný řez představuje základ pro nejlepší kvalitu senáže.

S automatickou bruskou Autocut umožňuje Pöttinger dosažení kvalitní řezanky i při vysokém denním nasazení.

Řezací zařízení

Světová novinka Autocut – broušení nožů přímo na senážním voze

- Nové zařízení na broušení nožů umožňuje pohodlné broušení nožů přímo na senážním voze. V závislosti na namáhání nožů se jednoduše předvolí cyklus broušení na ovládacím terminálu.
- Tím se výrazně snižují náklady na údržbu a zároveň je neustále zaručena optimální kvalita řezu při nižší spotřebě energie, popř. vyšším výkonu.



Již není zapotřebí demontovat nože kvůli broušení, které se dosud většinou provádělo jen jednou denně, čímž trpěla kvalita řezu.

- Při intenzivním denním nasazení nutně klesá ostrost nožů.
- To vede ke zvýšení potřebného výkonu až o 15 %, na kamenitých terénech až o 20 %, a tím se zvyšuje spotřeba pohonných hmot.
- Díky novému zařízení na broušení nožů se nože snadno a bez kompromisů udržují ostré po celý den.
- To znamená o 15% vyšší výkonnost při kvalitnější řezance a současně nižší spotřebě nafty až o 15%.



Výklopný nosník Easy Move a automatická bruska Autocut – stříbrná medaile DLG na výstavě v Hannoveru 2009, NAJinovativnější stroj roka v Nitře 2010, ...



Easy Move – originální výkyvný nosník nožů

Jedinečná kvalita řezu:

45 nožů

34 mm teoretické délky řezanky

V roce 1999 vyvinul Pöttinger stranově vykyvnutelný nosník nožů. Spolehlivý pomocník snižuje náročnost údržby. Nože lze měnit ve stoje při vzpřímeném držení těla.

Easy Move – snadněji to nejde

- Pomocí tlačítka pro sklopení nosníku nožů lze nože automaticky uvolnit a vyjmout bez použití nástrojů.
- Celý nosník nožů lze spolehlivě a pohodlně vyklopit do strany. Tím je zaručena ergonomická manipulace.
- Přítlačné pružiny a překlápěcí páka systému zajištění jednotlivých nožů se nachází v chráněném prostoru.
- Tím jsou držáky nožů chráněny před znečištěním. Na přání lze dodat čistící kryt, který při každém vyklopení nosníku nože automaticky očistí (v základní výbavě u Autocut nebo JUMBO 10010 L).



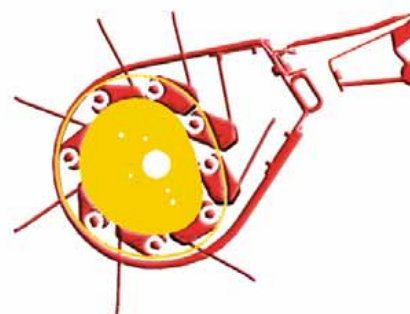
Kvůli časové tísní a provozním nákladům jsou přestávky v provozu strojů drahou záležitostí. Cizí tělesa představují nebezpečí pro nejdůležitější prvek celého stroje – pro řezací ústrojí. Společnost Pöttinger chrání srdce senážního vozu inovativním zařízením, pojistkou před cizími tělesy. Každý nůž je přitom jištěn samostatně.

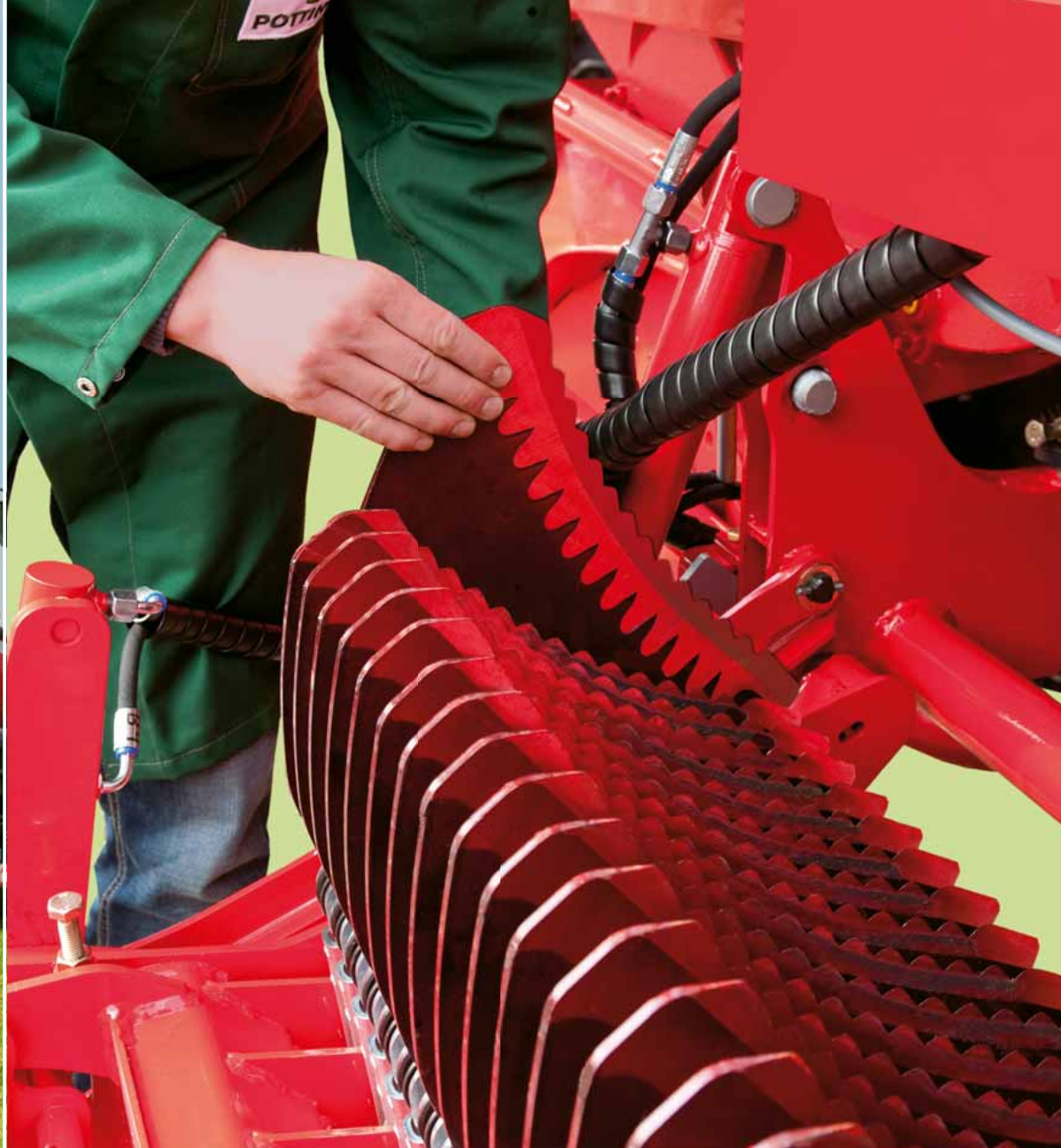
Jištění řezacích nožů

Léty ověřené nonstop jištění každého nože na 2 bodech – originál je pouze jeden!

Zvláštnost produktů společnosti Pöttinger: Síla pro spuštění vypínacího mechanismu je nezávislá na velikosti a místě nárazu cizího tělesa.

- Pokud vniknou do ústrojí nevhodné příměsi, propadávají menší části už mezi sběracím ústrojím a rotorem ven.
- Větší části natlačí rotor na nůž, jehož odpružení je tímto pohybem na krátkou dobu stlačeno ve směru posuvu sbíraného materiálu.
- Vypínací cívka za nožem se zvedne ze své zarážky a nůž uvolní cizímu tělesu cestu. Odpor se okamžitě uvolní, čímž je chráněn nůž!
- Jakmile cizí těleso projde řezacím ústrojím, vrátí se nůž díky síle pružiny zpět do své výchozí polohy.





Made in Pöttinger

- Nože jsou vyrobeny z tvrzené nástrojové oceli. Jednostranně lisovaný vlnový výbrus zajišťuje i u tupých nožů přesný řez.
- Stlačená stébla píce nejsou trháhy, nýbrž čistě rozřezány taženým řezem. Dlouhé nože řezou přes celou délku.
- Nový tvar zesíleného nože garantuje jeho dlouhou životnost.

Original
inside





① Jedinečný snímač v přední stěně

② Snímač v horní části nástavby

③ Provedení systému ISOBUS



Přáním každého praktického uživatele je velké množství krmiva s rovnoměrným naplněním. To zajišťuje sériově dodávaná automatika plnění. Sklizený materiál je v senážních vozech společnosti Pöttinger stlačován už v dopravním kanálu.

Automatika plnění

Typová řada JUMBO se při nakládání vyznačuje rovnoměrným silovým průběhem bez větších výkyvů točivého momentu. Pro kontrolu stavu naložení byly zabudovány dva snímače, které neustále měří stav naložení a v závislosti na něm automaticky řídí podlahový dopravník. Tím se šetří jak hnací ústrojí, tak i krmivo.

Jedinečný snímač v přední stěně

- Snímač v přední stěně ① měří při vlhké, těžké trávě nakládací tlak a řídí v závislosti na něm podlahový dopravník.
- Tím se zabráňuje ucpání způsobenému příliš vysokým tlakem u vkládacího rotoru.

Snímač v horní části nástavby

- Snímač ② měří stav naplnění vozu a ulehčuje tak řidiči ovládání. Tím se zároveň podstatně zlepšuje efektivita naplnění ložného prostoru.

Jakmile je hlášeno úplné naplnění, podlahový dopravník se vypíná.

- Hlášení naplnění vozu snímačem na zadní stěně nebo rozduřovacích válcích.
- Podlahový dopravník lze ovládat i ručně.

Load Sensing v základní výbavě – úspora výkonu

- Funkce Load Sensing patří k doporučené výbavě senážních vozů od společnosti Pöttinger. Je neustále sledováno nezbytné množství oleje a přizpůsobováno aktuální potřebě. Nedochází tak ke zbytečnému ohřevu oleje, což znamená úsporu výkonu až 20 k (15 kW) a větší účinnost zařízení.



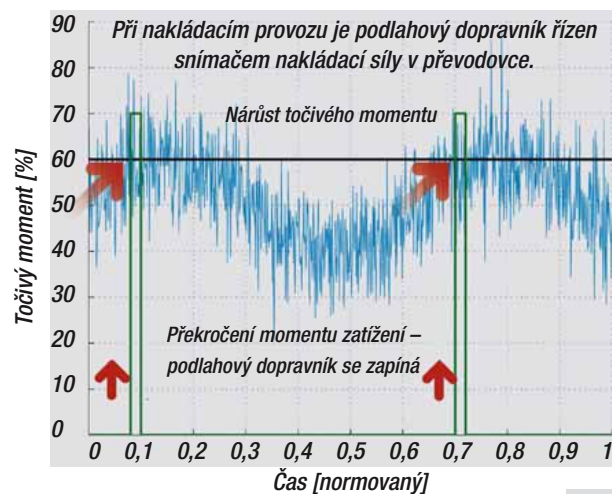
Podlahový dopravník

Spolehlivost na řadu let

- Jejich lišty jsou oddělené a střídavě seřazené.
 - Mázání hřídele podlahového dopravníku je vyvedeno na 1 místo na straně vozu.
- Maximální rychlost 24 m/min.

Provedení systému ISOBUS

- Díky siloměrnému čepu může být točivý moment pohonu přizpůsoben sklízenému materiálu.
- Šetrné zacházení s píčí dovedené k dokonalosti.



JUMBO combiline



Se vzrůstajícími nároky zemědělců a výstavbou bioplynových stanic stoupají nároky na dopravu velkého množství materiálu i přepravní vzdálenosti.

Kombinované vozy JUMBO combiline tak nachází široké uplatnění jak při klasické sklizni senáží tak i při odvozu kukuřice od řezačky.

JUMBO combiline – multifunkční

Hydraulicky ovládaná čelní klapka se 3 funkcemi. Snadno přestavitelné z kabiny řidiče.

- **Klapka pro automatiku plnění:** Široký plech automatiky plnění zabezpečuje maximální využití prostoru vozu.
- **Sklopený kryt:** Vhodné pro čelní plnění vozu řezačkou přes traktor.
- **Svislá poloha klapky:** Pro maximální využití ložného prostoru vozu při stranovém plnění řezačkou.





Automatika plnění při sklizni senáže vozem



Čelní plnění řezačkou s dobrým výhledem do vozu



Uzavřená nástavba pro stranové plnění řezačkou a maximální využití vozu



Nástavba

- Stabilní rámová konstrukce pro dlouhodobé zatížení a dopravu těžké hmoty.
- Vodorovně profilované plechy nástavby jsou povrchově chráněny proti účinkům rostlinných šťáv.
- Otevřená nástavba garantuje bezproblémové plnění vozu řezačkou.
- Široká čelní klapka automatiky plnění však garantuje využití ložného prostoru vozu při sklizni senáží.

Užitečný pomocník

- Sklopitelný kryt pro zakrytování dopravního kanálu vozu pro univerzální využití vozu (pro JUMBO 10010 combiline v základní výbavě).
- Kryt není nutné v závislosti na technologii sklizni demontovat – pouze přestavit a hotovo!





Rovnoměrná vrstva krmiva a rozdušená stébla jsou základním předpokladem následného kvalitního stlačení píce a výrobu kvalitního krmiva.

Automatika vyprazdňování

Ovládání z kabiny traktoru a maximální otevření zadní stěny umožňuje rychlé vyprázdnění vozu.

- Úhel otevření zadní stěny je u všech modelů JUMBO dle potřeby nastavitelný.
- Jistící moment přetěžovací spojky pohonu rozdužovacích válců 1500 Nm zvyšuje účinnost válců až o 20%.
- Rozdužovací válce jsou v případě potřeby demontovatelné.



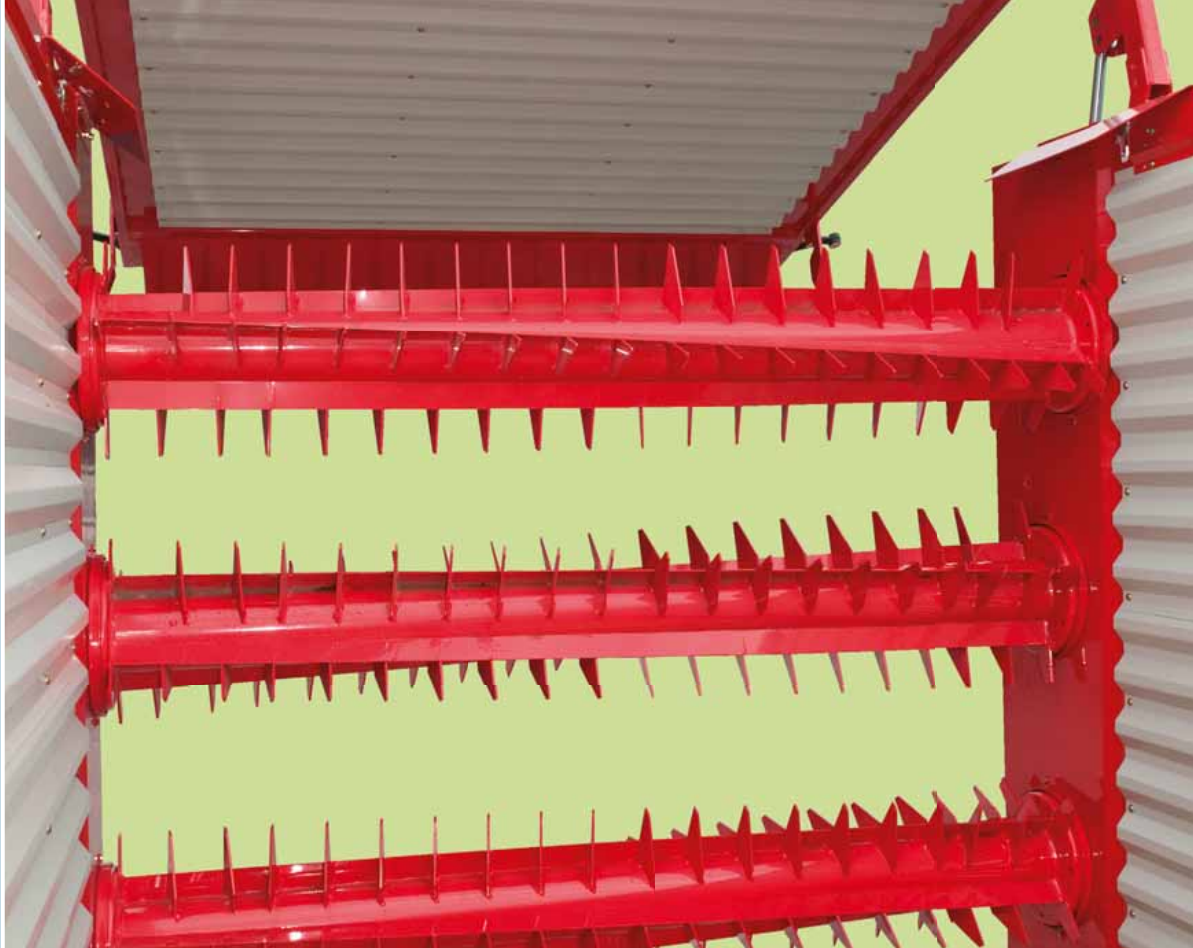
Pohon válců v přední části



Pohon válců v zadní části



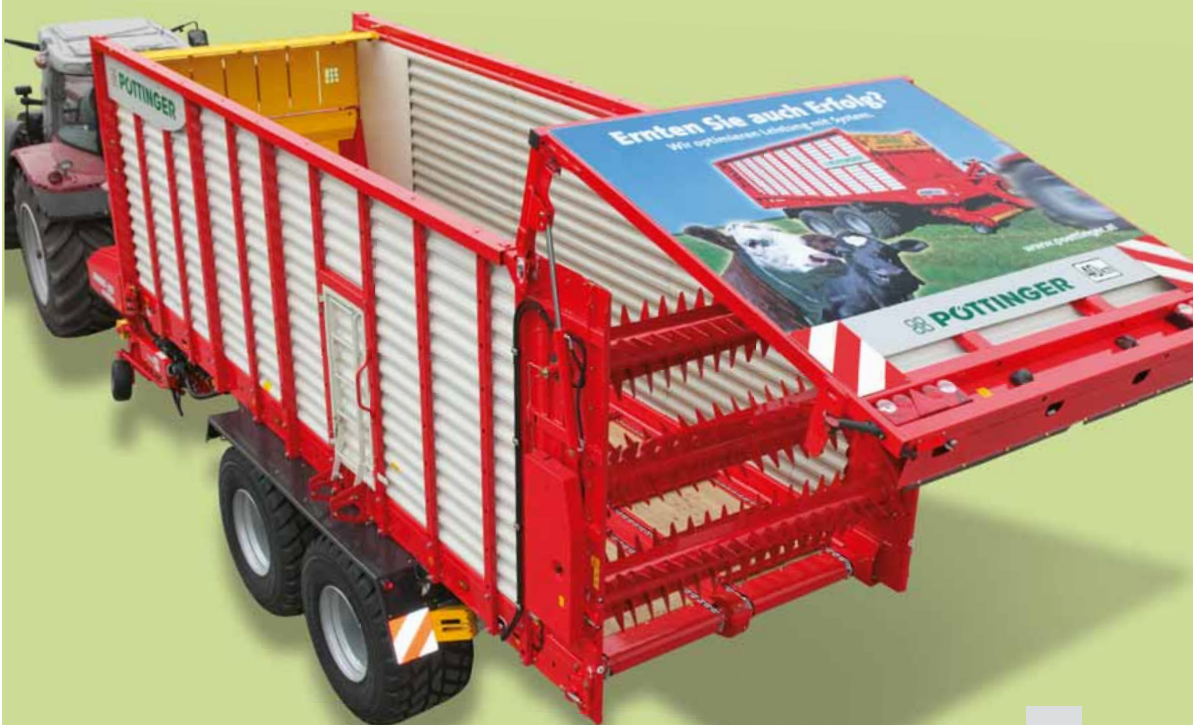
Automatika napnutí řetězu a mazání z jednoho místa



Provedení D s novým tvarem válců

Nový tvar válců i hvězdic garantuje rychlejší vyprázdnění vozu a agresivnější rozdužení píce.

- Rozdužovací válce – předpoklad výroby kvalitního krmiva.
- Rychlé a spolehlivé vyprázdnění senáže i kukuřice.
- JUMBO combiline s mechanickým zajištěním zadní stěny. Senzor automatiky vyprázdnění.
- **Třetí rozdužovací válec** (volitelná výbava) pro ještě kvalitnější rozdužení a rovnoměrný ko-berec píce.



POWER CONTROL

Automatika plnění

Automatika vyprazdňování (všechny funkce)

- Dvoustupňový motor pro podlahový dopravník rychle / pomalu
- Dávkovací válce zapnuté
- Příčný dopravník zapnutý
- Podlahový dopravník opačný směr
- Náprava ovládání
- Zadní stěna otevřena
- Zadní stěna uzavřena

Stop



- Podlahový dopravník zapnutý
- Nosník nožů zasunutý
- Nosník nožů vysunutý
- Sběrací ústrojí nahoře
- Sběrací ústrojí dole
- Vzpěrná oj nahoře
- Vzpěrná oj dole

Zapnuto / Vypnuto

- Nastavení: Počítadlo hodin / jízdy
- Osvětlení ložného prostoru
- Aplikátor konzervačních prostředků
- Diagnostický systém
- Výstraha při vyklopeném nosníku nožů
- Automatická bruska Autocut

To je komfort, který řidič potřebuje během dlouhých dnů sklizně. Ovládání veškerých funkcí pohodlně ze sedadla řidiče. Do budoucnosti zajištěný koncept ovládání od společnosti Pöttinger jde ale ještě o krok dále: systém ISOBUS je integrován sériově.

Intelligentní ovládání

Senážní vozy typových řad JUMBO jsou sériově vybaveny ovládacím terminálem **POWER Control**. Veškeré automatické funkce je nutné ovládat přímo přes terminál. Zde se také zobrazují všechny chybové zprávy. Systém disponuje integrovaným sběrem dat.

- Synchronizace funkcí pro komfort obsluhy
- Ergonomické ovládání
- Podsvícený panel

Demonstrační program najdete na www.pottinger.at/powercontrol

Dále obsahují řídicí počítač a software systému ISOBUS.

S ovládáním ISOBUS lze ovládat i další funkce, jako jsou řízení nápravy v závislosti na rychlosti, nebo funkce nakládání a vykládání závislé na zátěži a řídicí točivý moment zařízení. Integrované diagnostické funkce a hlášení chyb umožňují rychlé odstranění závad.

ISO CONTROL



CCI 100 – 100 % ISOBUS

Vyjímečně komfortní ovládání různých strojů

Ovládací panel přebírá veškeré funkce panelu Power Control a nabízí mnoho dalších možností.

- Velký barevný display 8,4"
- Podsvícená tlačítka
- USB
- Měření točivého momentu pro řízení nakládací a vykládací automatiky. Rychlé a přesné nastavení zařízení na rozdílné vlastnosti krmiva.
- Výstražné hlášení při vyklopeném řezacím zařízení.



Stoupající objemy nákladů a vyšší přepravní rychlosti požadují robustnější podvozky, které zároveň nepoškozují povrch půdy. Společnost Pöttinger se touto problematikou důkladně zabývala. Pneumatiky s velkou styčnou plochou, náprava Tridem a jedinečný osmikolový podvozek představují adekvátní odpověď.

Jízdní komfort s celkovou hmotností 31 t

Zařízení pro tlakové pneumatické brzdění všech 4 kol s regulátorem ALB umožňuje jisté brzdění i při vysokých rychlostech a značném naložení. Na přání lze zařízení vybavit i systémem ABS.

Hydraulické brzdy – v závislosti na zemi dodávky lze dodat i hydraulické brzdy.

**Nokian
Country King**



600/50 R 22,5
710/50 R 26,5

**Michelin
CARGO XBIB**



710/45 R 22,5
710/50 R 26,5

**Vredestein
FLOTATION TRAC**



710/45 R 22,5

**Vredestein
FLOTATION PRO**



800/45 R 26,5



Tandemová náprava s odpružením parabolickými pružinami a celkovou hmotností 22 t

Parabolické pružiny s velkým odstupem opěrných pružin a kyvadlem pro výškové vyrovnání. Dokonalé jízdní vlastnosti na žlabu a klidný chod na poli i na silnici. Stabilní podélná ramena přejímají brzdné síly i vedení náprav.

Vlečná náprava v základní výbavě, aktivně řízená náprava a ABS na přání.



Tandemová náprava s odpružením parabolickými pružinami, příčným stabilizátorem a celkovou hmotností 22 t

Parabolické pružiny s velkým odstupem opěrných pružin a kyvadlem pro výškové vyrovnání. Dokonalé jízdní vlastnosti na žlabu a klidný chod na poli i na silnici. Stabilní podélná ramena přejímají brzdné síly i vedení náprav.

Příčný stabilizátor zvyšuje svahovou dostupnost a bezpečnost při jízdě v zatáčkách.

Vlečná náprava v základní výbavě, aktivně řízená náprava a ABS na přání.



Tandemová náprava s hydropneumatickým odpružením a celkovou hmotností 24 t

Odpružení s vyrovnáváním zajišťuje velmi dobrý jízdní komfort i při vysokých rychlostech, nerovných pozemcích, práci na svahu a vyprazdňování vozu na žlabu. Stabilní podélná ramena přejímají brzdné síly i vedení náprav.

Vlečná náprava v základní výbavě, aktivně řízená náprava a ABS na přání.

- Velká rozteč mezi čepy uložení per 1085 mm pro dobré jízdní vlastnosti a bezpečnost.
- Velmi dobré jízdní vlastnosti
- Vysoká stabilita na svazích
- Velká průchodnost
- Stabilní podvozek
- Vlečná nebo řízená náprava
- Rovnoměrné zatížení náprav a zvýšení brzdného účinku



Osmikolový podvozek s celkovou hmotností 22 t

Osmikolový podvozek – dokonalá ochrana povrchu půdy. Těžké stroje a větší zátěže posouvají téma ochrany půdy stále více do středu pozornosti. Osmikolový podvozek podstatným způsobem snižuje stlačení půdy. U tohoto celosvětově jedinečného podvozku jsou kola připevněna po párech k nápravám, které jsou zavěšeny tak, aby jim byl umožněn výkyvný pohyb. Zadní nápravové páry volně dobíhají a šetří tím pneumatiky a nepoškozuji drny. Hydraulické vyrovnávání s patentovaným výkyvem zaručuje nejlepší rozložení tlaku. Tím se podstatně zlepšuje použitelnost zařízení ve svahu. Hydraulické odpružení optimalizuje jízdní komfort, hydraulické nebo tlakové pneumatické brzdové soustavy zaručují i při vyšších rychlostech vysoký brzdný výkon. Díky nižší výšce ložné plochy je vkládací rotor ve srovnání s použitím pneumatik o velikosti 26,5" odlehčený.



Podvozky, nápravy, pneumatiky

JUMBO

		Celková maximální hmotnost (v kombinaci s ojí)			6010 L / D	6610 L / D
		2 t	3 t	4 t		
Tandemová náprava s parabolickými pružinami		20 t	21 t	22 t	●	●
a příčným stabilizátorem		20 t	21 t	22 t	○	○
Tandemová náprava s hydropneumatickým odpružením		22 t	23 t	24 t	–	○
Náprava Tridem s hydropneumatickým odpružením		–	–	31 t	–	–
Osmikolový podvozek s hydraulickým odpružením		20 t	21 t	22 t	○	○
Závěs K80					○	○
Závěs K80 pro řízení náprav					○	○
ABS pro vzduchové brzdy					○	○
Pneumatiky pro podvozky s parabolickými pružinami nebo hydropneumatickým odpružením	600/50R22,5				●	●
	710/45R22,5				○	○
	710/50R26,5				○	○
	800/45R26,5				○	○

Technické údaje se mohou měnit. Při objednávce stroje si ověřte specifikaci u svého obchodního zástupce.

● = Standard, ○ = Na přání



Ochrana půdy pomocí tří náprav

Aktivně řízená náprava Tridem s hydropneumatickým odpružením a celkovou hmotností 31 t

Podvozek Tridem od společnosti Pöttinger rozděluje velké zátěže na velkou styčnou plochu, takže tlak na povrch půdy zůstává nízký.

- Bezpečnost při dopravě, práci na svazích nebo průjezdu žlabem.
- Zvláštním prvkem je vyrovnaní zátěže jednotlivých náprav.
- Hydropneumatické odpružení umožňuje výkyv náprav až o 270 mm.
- Zátěž spočívající na nápravě může být tím pádem rovnoměrně rozdělena.
- Vůz má takto stabilizované strany a jede klidněji bez negativních dopadů na řízení.

Testování ukázalo, že díky vyrovnané zátěži dochází i k úsporám pohonných hmot. Vyrovnaní zátěže náprav přispívá také k rovnoměrnému opotřebení brzd na všech nápravách.

JUMBO combiline

7210 L / D	8010 L	10010 L	Celková maximální hmotnost (v kombinaci s ojí)		6010 L / D combiline	6610 L / D combiline	7210 L / D combiline	10010 L combiline
			3 t	4 t				
●	●	–	21 t	22 t	●	●	–	–
○	○	–	21 t	22 t	○	○	●	–
○	○	–	23 t	24 t	○	○	○	–
○	○	●	–	31 t	–	–	○	●
○	○	–			○	–	–	–
○	○	●			●	●	●	●
○	○	●			○	○	○	●
○	○	○			○	○	○	○
●	●	○			●			○
○	○	●			○	●	●	●
○	○	○			○	○	○	○
○	○	○			○	○	○	○

● = Standard, ○ = Na přání

Technické údaje

JUMBO	Kapacita	Objem DIN	Objem DIN s pneumatikami 26,5"	Sběrač	Řezací ústrojí	Výška ložné plochy
6010 L	60 m³	35,0 m³	33,5 m³	Šířka sběracího ústrojí 2,0 m	Počet nožů 45	1460 mm
6010 D	60 m³	34,0 m³	32,5 m³			
6610 L	66 m³	39,0 m³	37,0 m³	Šířka sběracího ústrojí DIN 1,9 m	Rozteč nožů 34 mm	(s 26,5" 1580 mm)
6610 D	66 m³	38,0 m³	36 m³			
7210 L	72 m³	42,5 m³	40 m³			
7210 D	72 m³	41,5 m³	39,5 m³			
8010 L	80 m³	46,5 m³	44 m³			1460 (1675) mm
10010 L	100 m³	50 m³	47 m³			

JUMBO combiline

6010 L	60 m³	33,8 m³		Šířka sběracího ústrojí 2,0 m	Počet nožů 45	1460 mm (1580 mm)
6010 D	60 m³	32,3 m³				1525 mm (1625 mm)
6610 L	66 m³	37,3 m³		Šířka sběracího ústrojí DIN 1,9 m	Rozteč nožů 34 mm	1575 mm (1675 mm)
6610 D	66 m³	35,8 m³				1460 (1675) mm
7210 L	72 m³	40,8 m³				
7210 D	72 m³	39,3 m³				
10010 L	100 m³	47,3 m³				

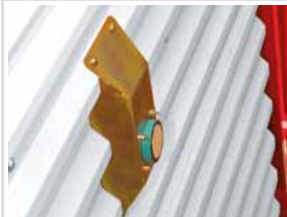
Údaje s pneumatikami 22,5"

Závěs, oj

	JUMBO					JUMBO combiline			
	6010	6610	7210	8010	10010	6010	6610	7210	10010
Oj do horního závěsu 2 t	●	●	●	●	–	–	–	–	–
Oj do spodního závěsu 2 t	○	○	○	○	–	–	–	–	–
Oj do spodního závěsu 3 t	○	○	○	○	–	●	●	●	–
Oj do spodního závěsu 4 t	○	○	○	○	●	○	○	○	●

● = Standard, ○ = Na přání

Ovládání systému ISOBUS	Snímač točivého momentu pro systém ISOBUS	Automatická bruska nožů Autocut	Čistící kryt řezacího ústrojí	Hydraulické odlehčení sběracího ústrojí
				

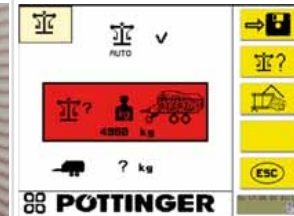
JUMBO Stropní profily	JUMBO L Rozšířená zadní stěna	JUMBO combiline Kryt dopravního kanálu	JUMBO combiline Senzor naplnění
			

Ložná plocha	Délka	Šířka	Výška	Hmotnost se standardní nápravou	Celková hmotnost	Maximální celková hmotnost
6470 x 2300 mm	9250 mm	2550 mm	3980 mm	8500 kg	20000 kg	22000 kg
6220 x 2300 mm	9720 mm			8950 kg		
7150 x 2300 mm	9930 mm	2550 mm	3980 mm	8750 kg	20000 kg	22000 kg
6900 x 2300 mm	10400 mm			9200 kg		
7830 x 2300 mm	10600 mm	2550 mm	3980 mm	9000 kg	20000 kg	31000 kg
7580 x 2300 mm	11070 mm			9450 kg		
8520 x 2300 mm	11390 mm	2550 mm	3980 mm	9200 kg	20000 kg	31000 kg
9480 x 2300 mm	12055 mm	2810 mm	3980 mm	11750 kg	31000 kg	31000 kg
			(s 26,5")			
6550 x 2300 mm	9460 mm	2570 mm	3765 mm (3885 mm)	8990 kg	21000 kg	24000 kg
6270 x 2300 mm				9540 kg		
7235 x 2300 mm	10140 mm	2810 mm	3830 mm (3930 mm)	9150 kg	21000 kg	24000 kg
6955 x 2300 mm				9700 kg		
7920 x 2300 mm	10820 mm	2810 mm	3880 mm (3990 mm)	10600 kg	23000 kg	31000 kg
7640 x 2300 mm				11150 kg		
9290 x 2300 mm	11990 mm	2810 mm	3785 (4000) mm	11950 kg	31000 kg	31000 kg

Podlahový dopravník

	JUMBO					JUMBO combiline			
	6010	6610	7210	8010	10010	6010	6610	7210	10010
Počet řetězů	4	4	4	4	4	4	4	6	6
Počet hydromotorů	1	1	1	1	2	1	1	2	2
Dvourychlostní hydromotor	○	○	○	○	●	○	●	●	●
Stropní profily	○	○	○	○	●	–	–	–	–

● = Standard, ○ = Na přání

Aktivní řízení nápravy	Náprava Tridem zvednutelná 1. náprava	Třetí dávkovací válec pro vyprázdnění	Vážicí zařízení
			

Technické údaje a provedení jsou nezávislé. Při objednávce stroje si ověřte specifikaci u svého obchodního zástupce.

Další výbava na přání

JUMBO

Kloubová hřídel 1 3/4" 20-ti dílná
Kloubová hřídel 1 3/8" 2-ti dílná
Kloubová hřídel 8x32x38 8-mi dílná
Zadní ovládání
Výztuha zadní stěny
Obrysová světla

Další výbava na přání

JUMBO combiline

Kloubová hřídel 1 3/4" 20-ti dílná
Kloubová hřídel 1 3/8" 2-ti dílná
Kloubová hřídel 8x32x38 8-mi dílná
Obrysová světla



Se značkou Pöttinger obržíte více než pouhý stroj

Na nás se můžete spolehnout.

Celosvětově vybudovaná síť zaručuje našim zákazníkům vždy kvalitní prodejní i poprodejní servis. Blízkost výrobce zaručuje rychlé zásobování náhradními díly a servis s vyškolenými servisními techniky. Jsme tam, kde Vy!

Silní v servisu

- dostupné originální díly s dlouhou životností
- připravený a proškolený servis s dlouholetými zkušenostmi
- sestavy pro snadnou výměnu

Při specifikaci stroje nebo náhradního dílu se informujte u svého dodavatele nebo přímo na stránkách www.pottinger.at



www.pottinger.at

Alois Pöttinger
Maschinenfabrik GmbH
Industriegelände 1
A-4710 Grieskirchen
Telefon +43 (0) 7248/600-0
Telefax +43 (0) 7248/600-2513

A. Pöttinger spol. s.r.o.
Ing. Zdeněk Bílý
Dominikánské náměstí 4/5
602 00 Brno
Telefon: 00420 - 542 216 790
E-mail: pottinger@pottinger.cz

A. Pöttinger Slovakia s.r.o
Ing. Juraj Kandra
Mostová 16
034 01 Ružomberok
Telefon: 00421 - 918 520 426
E-mail: kandra@pottinger.sk